

Quadrinhos  
Casa na  
árvore  
orgulhosamente  
apresenta:

# O HOMEM-CÃO

## e o SUPERGATINHO

# DAv Pilkey

cores por Jose Garibaldi



TRADUÇÃO DE  
**ANDRÉ CZARNOBAI**



# **PARA UM VERDADEIRO HERÓI, BILLY DIMICHELE**

Copyright do texto e das ilustrações © 2018 by Dav Pilkey

Todos os direitos reservados. Publicado mediante acordo com Scholastic Inc., 557 Broadway, Nova York, NY 10012, EUA.

Este livro foi negociado via Ute Körner Literary Agent, Barcelona — [www.uklitag.com](http://www.uklitag.com)

O HOMEM-CÃO e todos os projetos relacionados, QUADRINHOS CASA NA ÁRVORE e todos os projetos relacionados e CAPITÃO CUECA e todos os projetos relacionados são marcas ou marcas registradas de Dav Pilkey.

*Grafia atualizada segundo o Acordo Ortográfico da Língua Portuguesa de 1990, que entrou em vigor no Brasil em 2009.*

Título original

*DOG MAN AND CAT KID*

Preparação

ADRIANE PISCITELLI

Revisão

JANE PESSOA

LUCIANA BARALDI

Coloração

JOSE GARIBALDI

Composição e tratamento de imagem

M GALLEGU • STUDIO DE ARTES GRÁFICAS

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)  
(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

Pilkey, Dav

O Homem-Cão e o Supergatinho / Dav Pilkey;

tradução André Czarnobai. — 1ª ed. —

São Paulo: Companhia das Letrinhas, 2019.

Título original: Dog Man and Cat Kid.

ISBN 978-85-7406-848-0

1. Histórias em quadrinhos — Literatura infantojuvenil 1. Título.

18-20760

CDD-741.5

Índices para catálogo sistemático:

1. Histórias em quadrinhos: Literatura infantil 741.5

2. Histórias em quadrinhos: Literatura infantojuvenil 741.5

Ioanda Rodrigues Biode — Bibliotecária — CRB-8/10014

2019

Todos os direitos desta edição reservados à  
EDITORAS SCHWARZ S.A.

Rua Bandeira Paulista, 702, cj. 32  
04532-002 — São Paulo — SP — Brasil

☎ (11) 3707-3500

✉ [www.companhiadasletrinhas.com.br](http://www.companhiadasletrinhas.com.br)

✉ [www.blogdaletrinhas.com.br](http://www.blogdaletrinhas.com.br)

✉ [/companhiadasletrinhas](http://companhiadasletrinhas)

✉ [@companhiadasletrinhas](mailto:companhiadasletrinhas)

# Sumário



## PREFÁCIO:

HOMEM-CÃO NOS BASTIDORES

- 5 -

1. UMA BABÁ DE GATINHOS

- 13 -

2. HERÓI DE HOLLYWOOD

- 29 -

3. A CONVERSA

- 47 -

4. UMA ESPÉCIE DE CRESCIMENTO DOLOROSO

- 57 -

5. O HOMEM-CÃO

- 77 -

6. NASCE O CÃOVALEIRO DAS TREVAS

- 91 -

7. UM MONTE DE COISA QUE ACONTEceu DEPOIS

- 115 -

8. DESTRUA TODOS OS CACHORROS-QUENTES

- 149 -

9. CRESCIMENTO ENLATADO

- 173 -

10. A FERA DO ÉDEN

- 185 -

**II. SOBRE ARROZ E IENES**

- 223 -

**12. TU PODES SER BOM**

- 229 -

**EPÍLOGO**

- 242 -

**COMO DESENHAR  
O CÃOVALEIRO DAS TREVAS EM 46 PASSOS  
RIDICULAMENTE FÁCEIS!**

- 245 -

**O SANDUBA ROBOZÃO EM  
37 PASSOS RIDICULAMENTE FÁCEIS!**

- 248 -

**O SUPERGATINHO EM 39 PASSOS  
RIDICULAMENTE FÁCEIS!**

- 250 -

**NOTAS**

- 253 -

**Sobre o autor-ilustrador**

- 254 -

**Sobre o colorista**

- 254 -

# HOMEM-CÃO

Nos Bastidores

Fala,  
cachorrada! É isso  
ai!  
Nós somos  
Jorge e Haroldo!



Como vocês devem  
lembra, estamos no  
quinto ano agora.



Isso quer dizer que  
somos muito maduros!

E profundos  
também,  
pessoal!



Mas, enfim, a  
nova professora  
tem nos mandado  
ler um monte de  
livros antigos.



Ora, mas que livro esplêndido, meu caro!

Deixe-me ajustar meu monóculo para que eu possa assimilar sua essência mais profundamente!



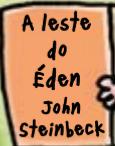
Isso não são monóculos!  
São lacres de garrafas  
de plástico!

Que foi? Não podemos usar  
nossa imaginação?



Enfim, A leste do Éden  
é um livro muito legal  
sobre o bem e o mal  
e coisa e tal.

Ele nos inspirou  
demais!



Então nós começamos a trabalhar numa  
nova história do Homem-Cão!



É um conto sobre  
o bem...



... um conto sobre  
o mal...



... e um conto sobre coisa e tal!



Mas antes de  
começar vamos  
recapitular  
nossa história  
até aqui...

Um dia, um policial  
e seu cão...



... se machucaram  
numa explosão!

CA  
BUUUM

No hospital, o  
médico deu notícias  
megatristes.

Buá!

E o seu corpo está  
morrendo, cão!



Sua cabeça está  
morrendo, policial.

Droga!

Mas a moça  
enfermeira teve  
uma ótima ideia!



Vamos costurar a cabeça  
do cão no corpo do  
policial!!!!

Você é  
genial!

Viva!

Então eles fizeram  
uma grande  
operação.

E como um guerreiro forjado  
na adversidade...

... um novo herói emergiu das cinzas!

UM VIVA PARA O HOMEM-CÃO!

Ao longo do tempo, o Homem-Cão fez muitos bons amigos...

Sara Hatooff:  
a melhor repórter  
do mundo

Zuzu: a melhor poodle do mundo

chefe

Chefe:  
o melhor chefe do mundo

... e um inimigo terrível.

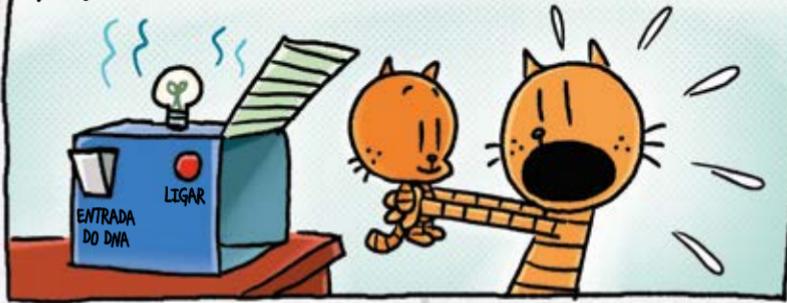
Pepê: o gato mais malvado do mundo

Vou te pegar,  
Homem-Cão...  
nem que seja  
a última coisa  
que eu faça!

Em nossa última história,  
Pepê tentou fazer  
um clone de si mesmo.

VC Q  
Clona

Mas saiu um filhote.



As coisas iam de mal...



... a pior.



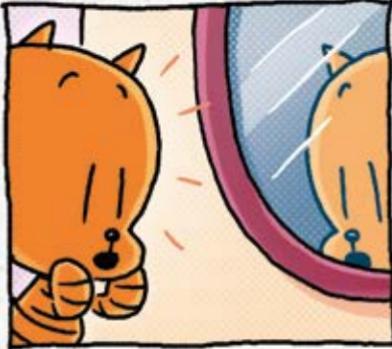
Mas numa  
noite de sorte,  
tudo mudou.



Pepezinho encontrou um novo lar...



Homem-Cão



... porém,  
conseguirá  
fugir do  
próprio  
destino?





Capítulo 1

# UMA BABÁ de GATiNHOs



por Jorge e Haroldo

Uma manhã  
bem cedo...



PLAM  
PLAM

Homem-Cão

Homem-Cão

PLAM

PLAM  
PLAM



PLAM

PLAM





